



社 事 共 第 7 号  
令和5年(2023年)5月吉日

関係各位

社会福祉法人グロー 法人事務局 地域共生部  
部長 山之内 洋  
(公印省略)

COZY TOWN (コージータウン) バリアフリー映画会  
開催のご案内

皆さまにおかれましては、ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。  
平素は、格別なるご理解とご協力を賜り、厚くお礼申し上げます。

昨年、滋賀県社会福祉協議会がアル・プラザ彦根4階に開設された拠点、COZY TOWN (コージータウン) におきまして、同協議会との協働でバリアフリー映画会を開催しております。

バリアフリー映画会は、目が見えない、見えにくい方も楽しめる音声ガイドと、耳が聞こえない、聞こえにくい方も楽しめる日本語字幕がついた映画の上映会で、障害の有無にかかわらず、だれもが文化芸術にアクセスでき、参加し、楽しんでいただくことを目的に月1回開催いたします。

つきましては、6月以降のバリアフリー映画会を下記のとおり開催いたします。

ぜひご来場いただきますよう、何卒よろしくお願い申し上げます。また、案内チラシを複数部お送りさせていただきますので、掲示、周知にご協力を賜りますようよろしくお願い申し上げます。

記

- 内 容 : 6月開催「マイスマールランド」  
7月開催「日日是好日」
- 日 時 : 令和5(2023)年6月10日(土)14時上映  
令和5(2023)年7月8日(土)14時上映
- 会 場 : アル・プラザ彦根4階 COZY TOWN (JR彦根駅西口すぐ)
- 入 場 料 : 500円  
※障害のある方の介助者1名無料  
※未就学児無料

【お問い合わせ】

COZY TOWN 芸術文化活動支援センター 担当 : 疋田  
〒522-0074 滋賀県彦根市大東町2番28号 アル・プラザ彦根4階  
TEL: 0749-21-6350 FAX: 0749-21-6205  
MAIL: [cozytownglow@gmail.com](mailto:cozytownglow@gmail.com)  
社会福祉法人グロー (GLOW) 法人事務局地域共生部  
TEL: 0748-46-8100 FAX: 0748-46-8228  
MAIL: [kikaku@glow.or.jp](mailto:kikaku@glow.or.jp)



# COZY TOWN コージータウン バリアフリー映画会



障害の有無に関わらずすべての人が文化芸術にアクセスでき、参加し、楽しめるように。  
COZY TOWN バリアフリー映画会は“良い作品”を“誰もが”楽しめる月1回の映画鑑賞会です。

バリアフリー日本語字幕・音声ガイド付

バリアフリー日本語字幕はスクリーンに表示されます。音声ガイドはアプリUDCast（ユーディーキャスト）からご利用いただけます。（貸出端末もあります）

6月10日（土）14時上映

映画「マイスモールランド」

受付開始 13時30分（上映時間114分）

7月8日（土）14時上映

映画「日日是好日」

受付開始 13時30分（上映時間100分）



風莉菜 奥平大兼

ここに居たいと  
願うことは  
罪ですか？

©2022「マイスモールランド」製作委員会



季節のように生きる。

一期一会の感動作がここに誕生。  
ここに  
これこうトッ

黒木華 樹木希林 多部未華子

監督 藤下典子

※UDCastはPalabra株式会社の登録商標です。

<会場> アル・プラザ彦根4階  
COZY TOWN (彦根駅西口すぐ)

アル・プラザ彦根立体駐車場は有料です。入庫から2時間  
無料、以後1時間につき100円（休日上限700円）

<入場料> 500円

※障害のある方の介助者1名無料  
※未就学児無料

<チケット>

■前売券取り扱い

アル・プラザ彦根サービスセンター

■予約（当日精算）

電話、メール、フォームからお申込みください。

URL forms.gle/4VAWp5aQ7ZPmCKBt8



UDCast アプリ  
(iOS、Android 共通)



お申込みフォーム

【お申込み/問い合わせ】

COZY TOWN 芸術文化活動支援センター TEL.0749-21-6350 FAX.0749-21-6205 ✉ cozytownglow@gmail.com

社会福祉法人グロー 法人事務局地域共生部 TEL.0748-46-8100

主催：社会福祉法人グロー 共催：社会福祉法人滋賀県社会福祉協議会



# COZY TOWN コージータウン バリアフリー映画会

障害の有無に関わらずすべての人が文化芸術にアクセスでき、参加し、楽しめるように。COZY TOWN バリアフリー映画会は“良い作品”を“誰もが”楽しめる月1回の映画鑑賞会です。

そのために COZY TOWN バリアフリー映画会ではつぎの取り組みを行います。

1. すべての作品を日本語字幕付で上映。音声ガイドもイヤホンから聞いていただけます。
2. 自由席です。車いすの方、ほじょ犬をおつれの方も好きな席をお選びいただけます。
3. 彦根駅から上映会場まで誘導が必要な方はスタッフが送迎いたします。
4. トークショーや茶話会など作品について語らう場づくりをします。
5. 良い作品を選び、お客さまの鑑賞をサポートするプロフェッショナルによって運営します。

## 6月の映画「マイスマールランド」

幼い頃から日本で育った17歳のクルド人・サーリャ。ある日、家族の難民申請が不認定となり、これまでの日常が一変する。埼玉に住むサーリャは、進学のため父に黙って始めたバイト先で出会った、東京の高校に通う聡太と自由に会うこともできなくなる……。

©2022「マイスマールランド」製作委員会



## 7月の映画「日日是好日」

真面目で、理屈っぽくて、おっちょこちょい。そんな典子(黒木華)は、いとこの美智子(多部未華子)とともに「タダモノじゃない」と噂の武田先生(樹木希林)のもとで“お茶”を習う事になった。細い路地の先にある瓦屋根の一軒家。武田先生は挨拶も程々に稽古をはじめますが、意味も理由もわからない所作にただ戸惑うふたり。「お茶はまず『形』から。先に『形』を作っておいて、後から『心』が入るものなの。」と武田先生は言うが――。青春の機敏、就職の挫折、そして大切な人との別れ。人生の居場所が見つからない典子だが、毎週お茶に通い続けることで、何かが変わっていった……。

©2018「日日是好日」製作委員会

How to enjoy barrier-free films...

## バリアフリー映画の楽しみ方



### 「音声ガイド」

場面や人物の動きなど、目から入る情報を言葉で説明したナレーションです。音声ガイドはUDCast方式に対応しています。UDCast アプリ(無料)をインストールしたスマートフォン等の携帯端末に作品のデータをダウンロードし、イヤホンアプリをインストール!(iOS、Android対応)を接続しておもちください。



UDCastについての詳細、動作確認は、公式サイト(<https://udcast.net/>)をご確認ください。映画会当日、会場でもアプリの操作サポートをいたします。

※スマートフォンをお持ちでない方には端末の貸し出しをいたします。台数に限りがありますのでお申し込みの際にお知らせください。

### 「バリアフリー字幕」

セリフだけでなく話者名や効果音、音楽など、耳で聞こえる音声情報を文字化した字幕です。字幕はスクリーンに表示されます。

## 茶話会のお誘い

映画上映のあと、茶話会を行います。お茶をのみながら映画の感想など自由におしゃべりしませんか？

耳の聞こえない方、聞こえにくい方には筆談やコミュニケーション支援アプリを用意しています。お気軽にご参加ください。

時間：映画上映後、1時間程度

場所：コージータウンカフェ(アル・プラザ彦根6階)

- 申込不要、飲食代はご負担ください。
- トークイベントのある回は茶話会はお休みです。

### 「駅からの誘導」

お客さまのご要望の応じて彦根駅(JR、近江鉄道)からスタッフが誘導いたします。  
※誘導をお申し込みの方には集合場所や時間について改めてご連絡いたします。